

# 绘本童书

# 中国 传统节日 绘本故事

清明节 端午节

马玉玲 / 编绘



注音  
语音版

中国纺织出版社 国家一级出版社  
全国百佳图书出版单位



# 中国传统节日绘本故事

清明节

端午节

注音语音版

马玉玲/编绘

贵州师范学院内部使用



中国纺织出版社 国家一级出版社  
全国百佳图书出版单位



图书在版编目 (CIP) 数据

中国传统节日绘本故事：全4册：注音语音版 / 马  
玉玲编绘. — 北京：中国纺织出版社，2019.9

ISBN 978-7-5180-6161-7

I. ①中… II. ①马… III. ①节日—风俗习惯—中国  
—儿童读物 IV. ①K892.1-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2019)第074559号

---

责任编辑：江 飞 责任校对：江思飞 责任印制：储志伟

中国纺织出版社出版发行

地址：北京市朝阳区百子湾东里A407号楼 邮政编码：100124

销售电话：010-67004422 传真：010-87155801

http://www.c-textilep.com

E-mail: faxing@c-textilep.com

中国纺织出版社天猫旗舰店

官方微博<http://weibo.com/2119887771>

天津千鹤文化传播有限公司印刷 各地新华书店经销

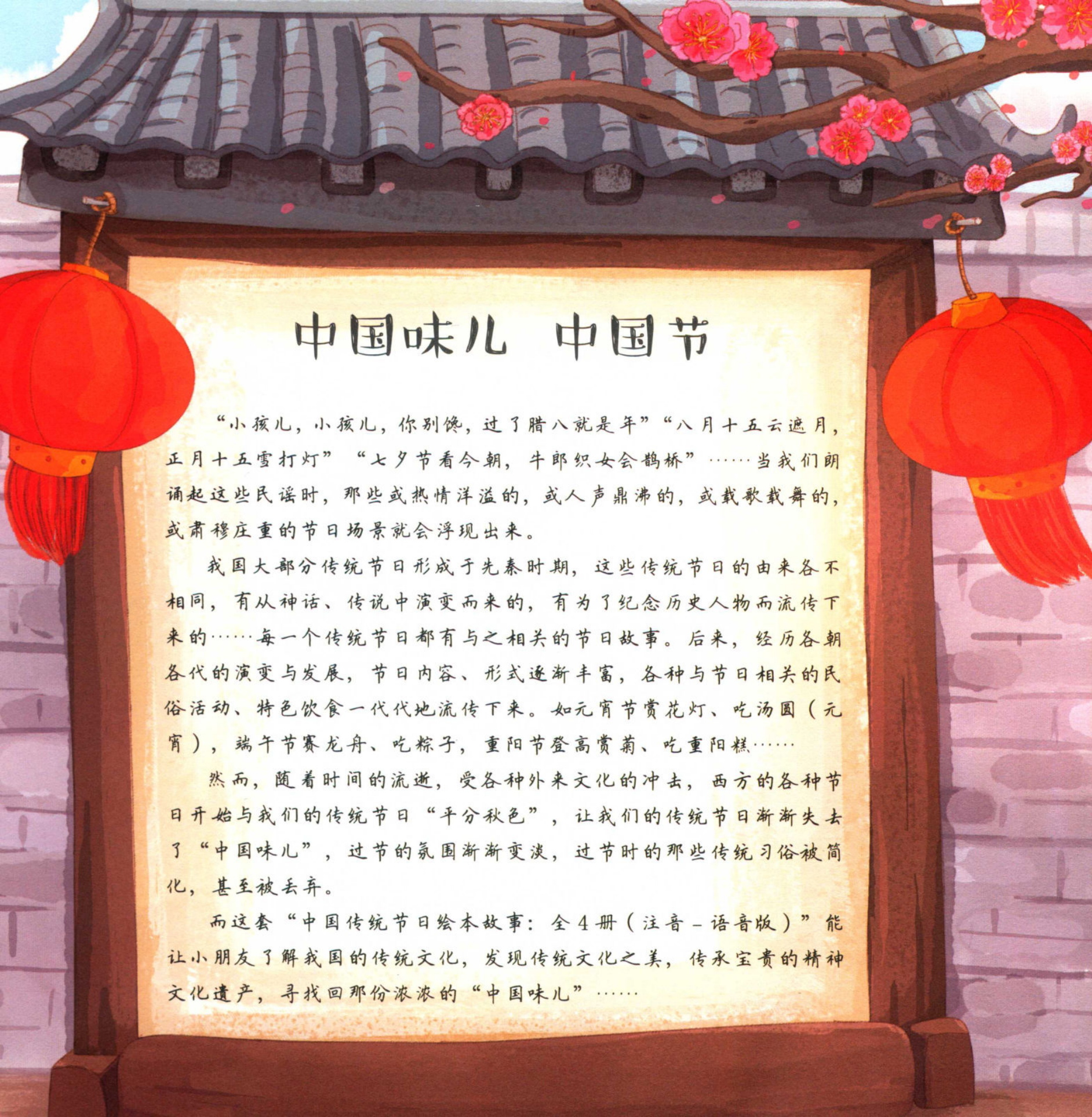
2019年9月第1版第1次印刷

开本：787×1092 1/12 印张：12

字数：200千字 定价：128.00元（全4册）

---

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社图书营销中心调换



## 中国味儿 中国节

“小孩儿，小孩儿，你别馋，过了腊八就是年”“八月十五云遮月，正月十五雪打灯”“七夕节看今朝，牛郎织女会鹊桥”……当我们朗诵起这些民谣时，那些或热情洋溢的，或人声鼎沸的，或载歌载舞的，或肃穆庄重的节日场景就会浮现出来。

我国大部分传统节日形成于先秦时期，这些传统节日的由来各不相同，有从神话、传说中演变而来的，有为了纪念历史人物而流传下来的……每一个传统节日都有与之相关的节日故事。后来，经历各朝各代的演变与发展，节日内容、形式逐渐丰富，各种与节日相关的民俗活动、特色饮食一代代地流传下来。如元宵节赏花灯、吃汤圆（元宵），端午节赛龙舟、吃粽子，重阳节登高赏菊、吃重阳糕……

然而，随着时间的流逝，受各种外来文化的冲击，西方的各种节日开始与我们的传统节日“平分秋色”，让我们的传统节日渐渐失去了“中国味儿”，过节的氛围渐渐变淡，过节时的那些传统习俗被简化，甚至被丢弃。

而这套“中国传统节日绘本故事：全4册（注音-语音版）”能让小朋友了解我国的传统文化，发现传统文化之美，传承宝贵的精神文化遗产，寻找回那份浓浓的“中国味儿”……

# 传统节日秀一秀

春节  
(腊月二十三~正月十五)



七夕节  
(七月初七)



中秋节  
(八月十五)



腊八节  
(腊月初八)



元宵节  
(正月十五)



清明节  
(公历4月5日前后)

介子推割股奉君...6  
笋菜汤...14

端午节  
(五月初五)

屈原和端午节...22  
赛龙舟的传说...30

重阳节  
(九月初九)



“移步出家庭，天气好新晴。家家插柳，令节值清明……”

# 清明节

QING MING JIE

这首福州传统民谣说的就是我国初春时节最重要的传统节日——清明节。清明节大约始于周朝。在古代，清明节的前一两天是寒食节，这天有禁火、吃冷食的习俗，所以又称“冷节”“禁烟节”。因为寒食节与清明节离得比较近，所以到了唐朝便将寒食节与清明节合二为一，成为扫墓祭祖的清明节了。《历书》中说：

“春分后十五日，斗指丁，为清明，时万物皆洁齐而清明，盖时当气清景明，万物皆显，因此得名。”

由此可以看出，清明节不同于其他传统节日，它没有一个固定的日期。它在春分节气后的十五天，转换成公历日期就是每年4月4日~4月6日中的一天。



# 清明

唐 杜牧

节日诗

清明时节雨纷纷，  
路上行人欲断魂。  
借问酒家何处有？  
牧童遥指杏花村。



清明时节通常正值阳春三月，此时天气晴朗，微风习习，正适合去户外放风筝。

放风筝



“南北山头多墓田，清明祭扫各纷然。纸灰飞作白蝴蝶，泪血染成红杜鹃。”祭祀扫墓是清明节最重要的习俗。清明节扫墓兴起于秦末，盛行于唐朝。扫墓就是给去世的亲人修整、打扫坟墓，同时缅怀哀思的一种风俗。入春之后，雨水增多、草木萌动，坟墓会因为雨水的冲刷而塌陷，或是因小动物打洞而损坏。所以，人们就在清明节这天给坟墓清除杂草、添加新土，还会把酒食果品等供祭在亲人的墓前，并进行简单的祭祀仪式，来表示对亲人的怀念。

扫墓

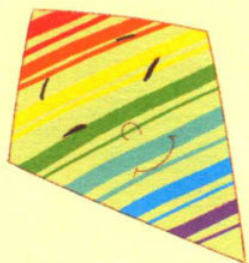
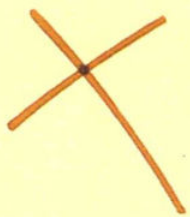


## 源来如此

风筝起源于我国，距今已有两千多年的历史。最初，风筝是用木头、竹子或牛皮制成的。直到蔡伦改进造纸术以后，民间才开始用纸做风筝。因此，风筝也称为“纸鸢”。

“乍疏雨，洗清明。风暖繁弦脆管，万家竞奏新声。盈盈，斗草踏青。”清明时节，草长莺飞，桃红柳绿，正适合远足踏青。人们相约结伴而行，或赏花，或游玩，孩子们在田野间踢球、放风筝，都不负这大好的春光呀！

## 动动小小手



① 将塑胶管或竹签用绳子或胶带固定成十字，做风筝的骨架。

② 裁剪一张菱形纸，在纸上画出任何你喜欢的图案。



③ 用胶带或绳子将纸固定在风筝骨架上。

④ 用两根线分别对角固定，再用一根长长的线做牵引提线。



⑤ 给风筝做一个长长的尾巴。

完成

## 踏青



### 谜语

天上一只鸟，用线拴得牢。不怕大风吹，就怕细雨飘。  
(打一玩具)

清明时节，杨柳青青，民间有插柳、戴柳的习俗。古谚有“柳条青，雨蒙蒙；柳条干，晴了天”的说法，于是人们把柳枝插在屋檐下，以预报天气。而清明戴柳，有避邪消灾、祈福迎祥之意。但是到了现在，人们倡导环保，已经渐渐摒弃了这些习俗。



山西：子推馍



泉州：润饼菜



畲族：乌稔饭



福州：菠菠粿

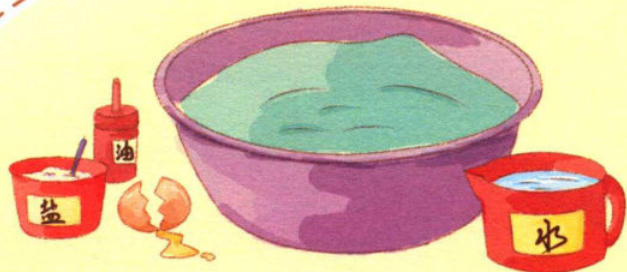


江南地区：青团子

古时，寒食节有禁火的习俗。人们通常会提前炸制好一些叫作馓子的面食，以供寒食节期间食用。因此，被称为“寒具”。

## 食俗小厨房

### 馓子



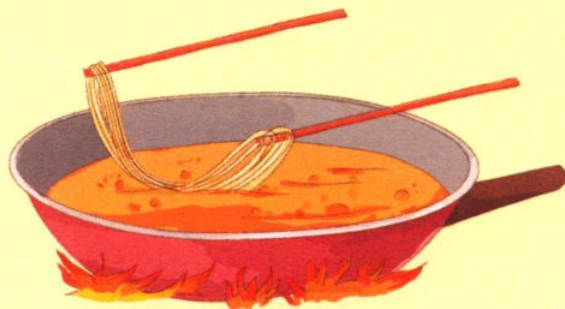
- 1 往面粉里加适量盐、鸡蛋和水，揉成面团，然后在面团表面涂一层油，盖上湿布饧一小时左右。



- 2 将面团搓成筷子粗细的长条，盘在干净的盘中，每盘一层就要涂上油，防止面条粘连在一起。



- 3 张开一只手的四指，将面条缠绕在手指上，到合适的宽度时掐断。



- 4 用筷子撑挂起缠好的面条，向两边轻轻抻拉绷紧，下油锅炸至金黄即可。

秋千最初兴起于我国古代北方少数民族，后来传入中原地区，成为清明、端午等节日的民间休闲活动，并流传至今。古时的秋千多用树枝为架，再拴上彩带做成。后来，逐步发展为用两根绳索下端拴上踏板的秋千。“紫陌乱嘶红叱拨，绿杨高映画秋千。”唐代诗人韦庄的这两句诗，描绘了少女们荡秋千时的场景。荡秋千可以促进健康、愉悦心情，特别受孩子们的喜爱。



荡秋千

清明前后，日照充足，温度适宜，春雨滋润，种植树苗成活率高、成长快。因此，自古以来我国就有清明植树的习惯。青青的树苗，不仅能绿化环境，也为春天增添了一抹色彩。

植树



### 源来如此

秋千最初名称是“千秋”，流传至汉武帝时，“千秋”成了为皇帝祝寿的词汇，有“千秋万寿”的含义。因此为了避忌讳，人们便将“千秋”两字倒转为“秋千”。

蹴鞠



清明节的传统民俗活动除了荡秋千外，还有蹴鞠。相传，蹴鞠是黄帝发明的，最初目的是用来训练武士。

“蹴鞠屡过飞鸟上，秋千竞出垂杨里。少年分日作遨游，不用清明兼上巳。”唐代诗人王维的这首《寒食城东即事》，描绘了人们在清明时节踢球、荡秋千的热闹场景。

# 介子推割股奉君



chuán shuō hán shí jié shì wèi le jì niàn chūn qiū shí de jìn guó dà chén jiè zǐ tuī  
传说，寒食节是为了纪念春秋时的晋国大臣介子推。

chūn qiū zhàn guó shí dài jìn guó jūn zhǔ jìn xiàn gōng yǒu yí gè chǒng fēi míng jiào lí jī lí jī mào měi què xīn cháng dǎi dú  
春秋战国时代，晋国君主晋献公有一个宠妃名叫骊姬。骊姬貌美却心肠歹毒，

tā wèi le ràng zì jǐ de ér zǐ jì chéng wáng wèi jìng shè jì móu hài tài zǐ hé qí tā gōng zǐ zuì hòu tài zǐ zāo xiàn hài bèi  
她为了让自己的儿子继承王位，竟设计谋害太子和其他公子。最后，太子遭陷害被

bī zì shā gōng zǐ chóng ěr wén xùn hòu gǎn jǐn dài zhe shēn biān de qīn xìn táo wǎng bié guó  
逼自杀，公子重耳闻讯后，赶紧带着身边的亲信逃往别国。





chóng ěr zài liú wáng qī jiān shòu jìn le qū rǔ wèi le duǒ bì jìn guó de zhuī shā jīng cháng fēng cān lù sù yǒu shí shèn  
重耳在流亡期间，受尽了屈辱。为了躲避晋国的追杀，经常风餐露宿，有时甚  
zhì shí bù guǒ fù yǒu yí cì chóng ěr de yí gè suí cóng bǎ shí wù dōu tōu zǒu le méi yǒu le shí wù chóng ěr jī hū è yūn  
至食不果腹。有一次，重耳的一个随从把食物都偷走了，没有了食物，重耳几乎饿晕  
guò qu tā shēn biān yǒu gè jiào jiè zǐ tuī de qīn xìn wèi le jiù chóng ěr jìng tōu tōu de dào méi rén kàn jiàn de dì fang cóng zì  
过去。他身边有个叫介子推的亲信，为了救重耳，竟偷偷地到没人看见的地方，从自  
jǐ dà tuǐ shàng gē xià le yí kuài ròu hé yě cài yì qǐ zhǔ chéng tāng gěi chóng ěr chī chóng ěr zhī dào hòu gǎn dòng de duì jiè zǐ  
己大腿上割下了一块肉，和野菜一起煮成汤给重耳吃。重耳知道后，感动地对介子  
tuī shuō yǒu zhāo yí rì rú guǒ wǒ néng huí dào jìn guó dāng le guó jūn yí dìng hǎo hǎo bào dá nǐ  
推说：“有朝一日如果我能回到晋国，当了国君，一定好好报答你！”

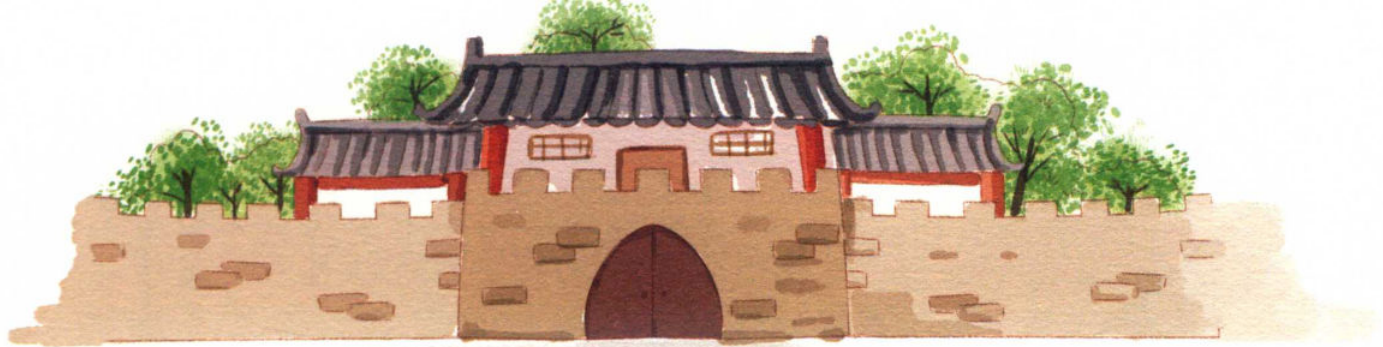
guǒ rán shí jiǔ nián hòu chóng ěr zài qín guó de bāng zhù xià  
果然，十九年后，重耳在秦国的帮助下，  
huí dào jìn guó zuò le guó jūn tā jiù shì jìn wén gōng  
回到晋国，做了国君，他就是晋文公。

chóng ěr fēng shǎng le nà xiē céng jīng hé tā tóng gān gòng kǔ de dà  
重耳封赏了那些曾经和他同甘共苦的大  
chén què wéi dú wàng le gē gǔ fèng jūn de jiè zǐ tuī  
臣，却唯独忘了“割股奉君”的介子推。



jiè zǐ tuī méi yǒu wèi zì jǐ zhǔ dòng qǐng shǎng ér shì huí jiā shì fèng mǔ qīn qù le  
介子推没有为自己主动请赏，而是回家侍奉母亲去了。





hòu lái , yǒu rén zài chóng ěr miàn qián wèi jiè zǐ tuī míng  
后来，有人在重耳面前为介子推鸣

bù píng , chóng ěr zhè cái xiǎng qi lai tā shēn gǎn kuì jiù  
不平，重耳这才想起来。他深感愧疚，

lì kè pài rén qù qǐng jiè zǐ tuī huí lai shòu shǎng fēng guān kě  
立刻派人去请介子推回来受赏封官。可

shì chóng ěr pài rén qù qǐng le jǐ tàng jiè zǐ tuī dōu wǎn yán  
是，重耳派人去请了几趟，介子推都婉言

tuī jù le wú nài zhī xià tā zhǐ hǎo qīn zì qù qǐng  
推拒了。无奈之下，他只好亲自去请。



dāng chóng ěr lái dào jiè zǐ tuī jiā shí zhǐ jiàn dà mén jǐn bì  
当重耳来到介子推家时，只见大门紧闭。

jiè zǐ tuī bú yuàn jiàn tā yǐ jīng bèi zhe mǔ qīn duǒ jìn le mián shān  
介子推不愿见他，已经背着母亲躲进了绵山

jīn shān xī jiè xiū shì dōng nán chóng ěr dé zhī hòu pài rén shàng  
(今山西介休市东南)。重耳得知后，派人上

shān sōu xún kě shì méi yǒu zhǎo dào  
山搜寻，可是没有找到。



yú shì chóng ěr tīng xìn le yí gè dà chén de zhǔ  
于是，重耳听信了一个大臣的主

yì fàng huǒ shāo shān tā mìng rén zài shān xià sān miàn  
意——放火烧山。他命人在山下三面

diǎn huǒ zhǐ liú xià yí miàn xiǎng bī jiè zǐ tuī zì jǐ  
点火，只留下一面，想逼介子推自己

chū lái  
出来。



méi xiǎng dào dà huǒ shāo le sān tiān sān yè zhí dào xī miè hòu yě bú jiàn jiè zǐ tuī chū lái chóng ěr dài rén shàng shān zài yī kē

shāo jiāo de liǔ shù xià zhǎo dào le jiè zǐ tuī hé tā de mǔ qīn kě xī tā men yǐ jīng sǐ le chóng ěr kàn zhe jiè zǐ tuī de shī tǐ shī shēng tòng

kū zhuī huǐ bù yǐ hòu lái tā zài shāo jiāo de liǔ shù shù dòng li fā xiàn le yī piàn rǎn xuè de yī jīn shàng miàn xiě le yī shǒu shī

gē ròu fèng jūn jìn dān xīn dàn yuàn zhǔ gōng cháng qīng míng

liǔ xià zuò guǐ zhōng bú jiàn qiáng sì bàn jūn zuò jiàn chén

tǎng ruò zhǔ gōng xīn yǒu wǒ yì wǒ zhī shí cháng zì xǐng

chén zài jiǔ quán xīn wú kuì qín zhèng qīng míng fù qīng míng



chóng ěr jiāng yī jīn cáng rù xiù zhōng rán hòu mìng rén bǎ jiè zǐ tuī hé tā de mǔ qīn fēn bié ān zàng hǎo wèi le jì niàn  
重耳将衣襟藏入袖中，然后命人把介子推和他的母亲分别安葬好。为了纪念  
jiè zǐ tuī chóng ěr hái xià lìng bǎ mián shān gǎi wéi jiè shān bìng zài shān shàng jiàn lì cí táng zhī hòu yòu bǎ fàng huǒ shāo  
介子推，重耳还下令把绵山改为“介山”，并在山上建立祠堂，之后又把放火烧  
shān nà tiān dìng wéi hán shí jié xià lìng quán guó bǎi xìng měi nián de zhè yì tiān jìn yān huǒ zhǐ néng chī hán shí  
山那天定为寒食节，下令全国百姓每年的这一天禁烟火，只能吃寒食。

